



Vertaalfiche – basisboodschap van school aan ouders Inspectie op school

(NEDERLANDSTALIGE BASIS TEKST)

De kwaliteitscontrole van de school. Vijf dagen per week zit jouw kind op school. Dus wil je graag dat het al die uren daar zinvol besteedt. Kan je zeker zijn dat de school kwaliteit biedt? Om de zes jaar stuurt het ministerie van Onderwijs inspecteurs naar de school. Zij gaan een weekje in de school volgen en bekijken wat daar gebeurt. De school krijgt dan een rapport met wat goed gaat en wat de werkpunten zijn. Zo verbetert een school zichzelf voortdurend. De verslagen van de schoolinspectie kan je nalezen en opvragen op www.doorlichtingsverslagen.be

(VERTALING DUIJS)

Qualitätskontrolle in der Schule. Ihr Kind ist fünf Tage pro Woche in der Schule. Deshalb wollen Sie, dass es diese Zeit dort sinnvoll verbringt. Können Sie sicher sein, dass die Schule Qualität bietet? Etwa alle sechs Jahre schickt das Bildungsministerium Inspektoren in die Schule. Sie begleiten die Schule eine Woche lang und sehen sich an, was dort geschieht. Die Schule erhält dann einen Bericht darüber, was gut funktioniert und woran gearbeitet werden muss. So verbessert sich die Schule laufend selbst. Die Berichte der Schulinspektion können Sie nachlesen und abrufen unter www.doorlichtingsverslagen.be

- Wil jij Nederlands leren? Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op www.huizenvanhetnederlands.be of vraag het even na op de school van jouw kind.
- Möchten Sie selbst Niederländisch lernen? Suchen Sie unter www.huizenvanhetnederlands.be eine Einrichtung in Ihrer Nähe, an die Sie sich wenden können, oder fragen Sie in der Schule Ihres Kindes nach.